

INFORMES – INFORMATION – INFORMAZIONI

IV Simposio Internacional de Hispanistas ENCUENTROS 2012, Wrocław, Polonia, 14–17.11.2012

En los días del 14 al 17 de noviembre de 2012 el Instituto de Filología Románica de la Universidad de Wrocław acogió a unos doscientos hispanistas en el congreso internacional «Encuentros 2012». Este evento se organiza dentro del marco de la Asociación Polaca de Hispanistas. Esta entidad se dirige cada dos años a una de las universidades polacas con el propósito de organizar un congreso que abarque a todos los hispanistas, tanto de las universidades polacas como internacionales. Así que después de las universidades de Katowice, Lublin y Varsovia fue ahora la de Wrocław la encargada de preparar este singular simposio con un impacto internacional.

El congreso fue inaugurado por la maravillosa conferencia que dio José Carlos Mainer de la Universidad de Zaragoza sobre *Diario de un poeta recién casado* de Juan Ramón Jiménez. Luego, a lo largo de los cuatro días, se presentaron más de doscientos ponentes con los resultados de sus investigaciones. Las destacada erudición de los ponentes y la gran diversidad de países de procedencia (Polonia, República Checa, Eslovaquia, España, Italia, Alemania, Países Bajos, Rumania, Bulgaria, Gran Bretaña o Estados Unidos) prometían unos temas a tratar de lo más interesante. Y así fue. El comité de organización clasificó a los ponentes en nueve secciones: *Diáspora, Didáctica, Guerra Civil y exilio republicano, Historia, cultura y civilización, Lingüística, Narrativa, Poesía, Teatro, Traducción y recepción*. En ellas se dictó, escuchó, debatió y discutió una enorme variedad de ideas. Todo eso en el hermoso edificio del Instituto de Filología Románica

Además de la ya mencionada conferencia del profesor Mainer que se pronunció en la bella sala del Ayuntamiento de Wrocław inmediatamente después del acto de inauguración, los participantes contaron con otras tres plenarios. La primera la dictó María Jesús Mancho Duque de la Universidad de Salamanca y presentó el *Diccionario de la Ciencia y de la Técnica del Renacimiento*, un proyecto que suscitó un gran interés entre los oyentes. Al día siguiente, los congresistas tuvieron la posibilidad de ampliar su conocimiento sobre nuevos caminos en la didáctica de la traducción, el tema sobre el cual habló Amparo Hurtado Albir de la Universidad Autónoma de Barcelona. Y por último, el congreso lo cerró científicamente Alfonso de Toro de la Universidad de Leipzig con su conferencia titulada *Transmedialidad y transculturalidad. Teoría y práctica: Borges y Kahlo*. Su erudición y gran capacidad de abstracción cautivó a los espectadores y provocó un amplio debate. Este evento, que clausuró el programa, tuvo lugar en el espectacular edificio del Rectorado de la Universidad de Wrocław.

Al igual que en ocasiones anteriores, el congreso organizado por la Asociación Polaca de Hispanistas ha superado nuestras expectativas y ahora aguardamos impacientes la publicación de las actas con las plenarios y demás ponencias.

Además de la parte científica del simposio, los participantes tuvieron la posibilidad de asistir a varios eventos culturales, como por ejemplo visitas guiadas por la ciudad, conciertos de música o la cena de gala. Para finalizar hay que agradecerle al comité organizador el esfuerzo llevado a cabo para que todos nosotros pudiéramos disfrutar cada momento de este encuentro de suma importancia.

Jan Mlčoch
Universidad de Ostrava
jan.mlcoch@osu.cz